

## قصیدہ

عربی میں قصیدہ کا مطلب ہے: ”دل دار“ یا ”گاڑھا گودا“، کچھ علامہ کے نزدیک قصیدہ ”قصد“ سے بناتے ہیں کیونکہ شاعر ارادہ کرنے کے ایک خاص موضوع پر پوری توجہ کے ساتھ فکر شعر کرتا ہے، اس لیے اس صنف شعر کا نام قصیدہ قرار پایا۔ اردو میں قصیدہ اُس صنف سخن کو کہتے ہیں جس میں کسی کی مدح یا مذمت کی جائے۔ لیکن کبھی کبھی قصیدوں میں اور بھی مضمون باندھے گئے ہیں۔ اردو میں عام طور پر قصیدے کو کسی مرتبی یا بزرگ کی تعریف یا ان کرنے کے لیے استعمال کیا گیا ہے۔

غزل کی طرح قصیدے کا پہلا شعر ہم قافیہ ہوتا ہے جو مطلع کہلاتا ہے۔ باقی اشعار کے دوسرے مصروع، مطلع کی مناسبت سے ہم قافیہ ہوتے ہیں۔ کبھی کبھی قصیدے میں ایک سے زیادہ مطلعے بھی ہوتے ہیں۔ غزل کے برعکس یہ زائد مطلعے عموماً اشعار کے بیچ میں آتے ہیں۔ قصیدے میں اشعار کی تعداد مقرر نہیں۔ غزل کی طرح قصیدہ بھی ہر بحیر میں لکھا جاسکتا ہے۔ قصیدے کے بارے میں عام خیال ہے کہ اس کی زبان پرشکوہ علمی اور بلند آہنگ ہوتی ہے۔ قصیدے کے درج ذیل اجزاء ترکیبی ہیں۔

1. **تشیب:** اصل موضوع یعنی مدح یا مذمت سے پہلے شاعر تمہید کے طور پر جو اشعار کہتا ہے، انھیں تشیب کہا جاتا ہے۔ اس حصے میں بہار، شباب و شراب، حسن و عشق، فلسفہ و حکمت اور وعظ و نصیحت یا اسی قسم کے کسی اور موضوع سے متعلق مضامین نظم کیے جاسکتے ہیں۔

2. **گریز:** جب شاعر تمہید سے آگے بڑھ کر مدح کی طرف آتا ہے تو وہ تشیب اور مدح میں تعلق یا ربط پیدا کرنے کے لیے ایک شعر یا چند اشعار کہتا ہے جن سے پہلے اور

تیسرا حصے کے درمیان کسی اجنبیت کا احساس باقی نہیں رہتا۔ اُس ربط و تعلق پر  
بنی اشعار کو اصطلاحاً ”گریز“ کہتے ہیں۔ موڑ کا اصطلاحی نام ”گریز“ ہے۔

3. مدح یا مذمت: یہ قصیدے کا اصل جز ہے۔ مدح میں عام طور پر مددوح کے جاہ و جلال،  
عدل و انصاف، شجاعت و سخاوت اور علم و فضل وغیرہ کی تعریف، مبالغہ آمیز انداز  
میں کی جاتی ہے۔ ساتھ ہی مددوح کے ہاتھی، گھوڑے اور تلوار وغیرہ کی تعریف میں  
بھی اشعار کہے جاتے ہیں۔ مذمت میں اس شخص کی ذات سے متعلق عیوب اور  
برائیاں بیان کی جاتی ہیں۔

4. حسن طلب یا مددعا: قصیدے کے اختتامی حصے سے پہلے، شاعر کبھی کبھی ایسے اشعار بھی  
کہتا ہے جن کا مقصد مددوح سے صلح، بخشش اور اعزاز و اکرام حاصل کرنا ہوتا ہے۔  
اس جزو حسن طلب یا مددعا کہتے ہیں۔

5. دعا: یہ قصیدے کا آخری جز ہوتا ہے۔ اس میں شاعر اپنے مددوح کی صحبت و سلامتی اور  
درازی عمر کے لیے دعا کرتا ہے۔

اُردو قصیدہ نگاری میں سودا کا مقام سب سے بلند قرار دیا جاتا ہے۔ ان کے بعد ذوق،  
غالب اور مونمن کے نام آتے ہیں۔ ان کے بعد کے لوگوں میں منیر شکوه آبادی، سیم دہلوی،  
محسن کا کوروی اور امیر مینانی مشہور قصیدہ گو ہیں۔ دکن میں نصرتی اُردو کے عظیم ترین شاعروں  
اور قصیدہ نگاروں میں شمار کیے جاتے ہیں۔

شامل کتاب قصیدہ مرزا غالب نے بہادر شاہ ظفر کی شان میں لکھا ہے۔



5160CH21

## قصیدہ

ہاں مہ نو سنیں ہم اس کا نام  
دو دن آیا ہے تو نظرِ دم صبح  
بارے دو دن کہاں رہا غائب  
اڑ کے جاتا کہاں کہ تاروں کا  
مرحبا اے سرورِ خاص خواص  
عذر میں تین دن نہ آنے کے  
اُس کو بھولا نہ چاہیے کہنا  
ایک میں کیا کہ سب نے جان لیا  
رازِ دل مجھ سے کیوں چھپتا ہے  
جانتا ہوں کہ آج دنیا میں  
میں نے مانا کہ تو ہے حلقة بگوش  
جانتا ہوں کہ جانتا ہے تو  
ماہتاب کو ہو تو ہو اے ماہ  
تجھ کو کیا پایہ روشناسی کا  
ماہ بن ماہتاب بن میں کون  
میرا اپنا جدا معاملہ ہے  
ہے مجھے آرزوئے بخشش خاص

جس کو تو جھک کے کر رہا ہے سلام  
یہی انداز اور یہی اندام  
بندہ عاجز ہے گردشِ ایام  
آسمان نے بچا رکھا تھا دام  
حدا اے نشاطِ عامِ عوام  
لے کے آیا ہے عید کا پیغام  
صحِ جو جائے اور آئے شام  
تیرا آغاز اور ترا انجام  
مجھ کو سمجھا ہے کیا کہیں نہ اتم  
ایک ہی ہے امید گاہِ انام  
 غالب اس کا مگر نہیں ہے غلام  
تب کہا ہے بہ طرزِ استفہام  
قرب ہر روزہ بربیلِ دوام  
جز بہ تقریبِ عیدِ ماہ تمام  
مجھ کو کیا بانٹ دے گا تو انعام  
اور کے لین دین سے کیا کام  
گر تجھے ہے امیدِ رحمتِ عام

کیا نہ دے گا مجھے مئے کلفام  
اوے پری چہرہ پیک تیز خرام  
ہیں مہ و مہرو زہرہ و بہرام  
نام شاہنشہ بلند مقام  
مظہر ذوالجلال و الاکرام  
نو بہار حدیقہ اسلام  
جس کا ہر فعل صورت اعجاز  
بزم میں میربان قیصر و جم  
جب ازل میں رقم پذیر ہوئے  
اور ان اوراق میں بہ لکل قضا  
مجملًا مندرج ہوئے احکام  
تیری تو قیع سلطنت کو بھی  
کاتب حکم نے بوجب حکم اس رقم کو دیا طراز دوام  
ہے ازل سے روائی آغاز  
ہو ابد تک رسائی انجام

## مشق

### لفظ و معنی

نیا چاند، ہلال	:	مہنو
بدن	:	اندام

الغرض، آخر کار	:	بارے
(ایام، یوم کی جمع دن) وقت کی گردش، وقت کا چکر، دنوں کا پھیر	:	گردش، ایام
جال	:	دام
کلمہ تحسین، کسی کی تعریف کرتے وقت یا شاباشی کے موقع	:	مرجا
پر بولا جاتا ہے		
خاص لوگوں کی مسرت	:	سرور خاص خواص
کلمہ تحسین	:	جبذا
عام اور معمولی لوگوں کی خوشی	:	نشاط عام، عوام
چغل خور	:	نتماں
جس سے لوگوں کی امیدیں پوری ہوتی ہوں (انام، عام لوگ، مخلوق)	:	امیدگاہ، انام
غلام، پرانے زمانے میں دستور تھا کہ غلاموں کے کان میں سونے یا چاندی کا حلقة ڈال دیا کرتے تھے۔ لفظی معنی کان میں کڑا سوالیہ انداز میں	:	حلقه گوش
چمکتا ہوا سورج	:	بہ طرز استفہام
ہر روز کی قربت	:	مہرتاپاں
ہمیشہ کے لیے	:	قرب، ہر روزہ
مرتبہ، رتبہ	:	بر سریل دوام
بچپان، باریابی	:	پاپیہ
سو	:	روشناسی
عید کی خوشی کا موقع	:	جز
		تقریب، عید

رمضان کا مہینہ	:	ماہ صیام
پورا چاند	:	ماہ تمام
وہ خاص انعام واکرام جس کی آرزو شاعر کے دل میں ہے	:	آرزوئے نکشش خاص
اس رحمت کی امید جو سب کے لیے عام ہو	:	امید رحمتِ عام
روشن کرنے کی شان	:	فرز فروغ
گل رنگ شراب یعنی سرخ شراب	:	منے گفام
پری جیسی صورت والا، حسین	:	پری چہرہ
تیر چلنے والا قاصد	:	پیک تیر خرام
پیشانی ٹکنے والا یعنی سر جھکانے والا	:	ناصیہ سا
ایک ستارہ	:	زُهرہ
ایک ستارہ، مریخ	:	بہرام
چشمِ دل کا مرکز، جس کی طرف دل اور آنکھیں لگی ہوئی ہوں	:	قبلہ چشمِ دل
جلال واکرام والا یعنی خدا	:	ذوالجلال والا کرام
بڑا سور، مردِ میدان	:	شہسوار
النصاف کا راستہ	:	طریقہِ انصاف
نئی بہار	:	نو بہار
اسلام کا باعث	:	حدیقۃِ اسلام
مجزے کی صورت یعنی مجزے کی طرح	:	صورتِ اعجاز
الہام کے معنی، الہام اس بات کو کہتے ہیں جو غیب سے کسی کے دل میں آئے	:	معنیِ الہام
محفل	:	بزم

قیصر روم کا بادشاہ تھا اور جشید ایران کا	:	قیصر و جم
جنگ	:	رزم
ایران کے دو بہت مشہور پہلوانوں کے نام	:	رستم و سام
کائنات کی ابتداء کا وقت	:	ازل
لکھا جانا	:	رقم پذیر ہونا
راتیں (لیل کی جمع)	:	لیالی
دن (یوم کی جمع)	:	ایام
ورق کی جمع	:	اوراق
قلم	:	کلک
تقدیر، مدت کے معنی میں بھی مستعمل ہے	:	قضا
اختصار سے	:	مجملًا
درج ہونا، لکھنا	:	مندرج ہونا
(حکم کی جمع) یہاں تقدیر میں لکھی ہوئی باقی مراود ہیں	:	احکام
وقعت اور شان و شوکت میں اضافے کا عمل، فرمان شاہی	:	توقيع
ضابطے کے مطابق، چلن کے مطابق	:	بدستور
تحریر کی صورت یعنی تحریر	:	صورت ارتقام
لکھنے والا	:	کاتب
مطابق	:	بموجب
تحریر	:	رقم
طغرا، نقش و زگار، آرستہ کیا ہوا	:	طراز
ہمیشگی	:	دوانم

روائی	:	جاز ہونا، جواز
ابد	:	کائنات کی انتہا، وہ وقت جب دنیا ختم ہوگی
رسائی	:	پہنچ

## غور کرنے کی بات

- یہ قصیدہ غالب نے بہادر شاہ ظفر کی مرح میں کہا تھا۔ قصیدے کا آغاز نئے چاند سے خطاب کے ساتھ ہوا ہے۔ یہاں نیا چاند عیید کے چاند کو کہا گیا ہے۔
- اس قصیدے کے مطلع میں ”مہ تو“ کی ترکیب استعمال ہوئی ہے۔ یہاں ”مہ“ در اصل ”ماہ“ ہے جس کے معنی چاند کے ہیں۔ کچھ الفاظ ایسے ہیں جو کبھی کبھی حرف کم کر کے استعمال ہوتے ہیں۔ انھیں مخفف کہا جاتا ہے۔ اس طرح ”مہ“ ماہ کا مخفف ہے اور شاہ کا مخفف شہ اور راہ کا مخفف ”رہ“
- ”مہ تو“ یعنی نیا چاند نہایت باریک ہوتا ہے اور اس کی شکل خمیدہ (بھلی ہوئی) ہوتی ہے۔ چونکہ قابل احترام اور بلند مرتبہ شخص کو سلام کرتے وقت جھک جاتے ہیں۔ اس لیے شاعر نے فرض کیا ہے کہ نیا چاند کسی کو سلام کر رہا ہے۔ یعنی مہ تو کا جھکنا سلام کرنے کی وجہ سے ہے۔ اسے شاعر انہ سبب بیان کیا جائے تو اس صنعت کو ”حسن تعالیٰ“ کہتے ہیں۔
- قمری مہینے کے ختم ہونے پر نیا چاند نظر آنے سے پہلے دو دن تک چاند بالکل نظر نہیں آتا۔ اسی لیے شاعر نے چاند سے کہا ہے کہ تو دو دن کہاں غائب رہا؟
- تیسرے شعر میں چاند کے دو دن غائب رہنے کا ذکر ہے اور چھٹے شعر میں کہا گیا ہے کہ چاند تین دن کے بعد نمودار ہوا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ہر مہینے کے آخر میں چاند دو دن چھپا کرتا ہے اور تیسرے دن پھر نکلتا ہے، اس لیے شاعر نے یہی بات پیدا کی ہے

کہ چاند نے صبح سے شام تک کا سفر کیا ہے۔ یعنی صبح کا بھولا شام کو گھر واپس آگیا ہے۔ آٹھویں شعر میں چاند کے آغاز اور انجام سے شاعر نے اس کا گھٹنا اور بڑھنا مراد لیا ہے۔ یعنی چاند پہلے بڑھتا اور مکمل چاند بن جاتا ہے اور پھر گھٹتے گھٹتے ختم ہو جاتا ہے اور پھر اس کا بڑھنا شروع ہوتا ہے۔

شعر نمبر 11 میں مصرع ”غالب اس کا مگر نہیں ہے غلام؟“ سوالیہ انداز میں ہے اور اس میں لفظ ”نہیں“ بھی شامل ہے۔ ایسے سوال کو ”استفہام انکاری“ کہتے ہیں۔ استفہام انکاری میں دراصل اس بات کی تصدیق کی جاتی ہے جس کا بظاہر انکار کیا جاتا ہے۔ لہذا اس مصرع کا مطلب ہے۔ ”بیشک غالب اس کا غلام ہے۔“ اسی طرح اس جملے ”کیا یہ اچھی کتاب نہیں ہے“ کا مطلب ہوگا ”یہ اچھی کتاب ہے۔“

شعر نمبر 20 میں نو کو پیک تیر خرام یعنی تیز رفتار قاصد اس لیے کہا گیا ہے کہ یہی چاند عید کا پیغام لے کر آیا ہے۔

شعر نمبر 26 میں قیصر اور جم جوروم اور ایران کے مشہور بادشاہ ہیں ان کو شاعر نے اپنے مددوح بہادر شاہ ظفر کا مہمان کہا ہے اور رسم اور سام جو ایران کے مشہور پہلوان ہیں ان کو اپنے مددوح کا شاگرد قرار دیا ہے۔

## سوالات

- .1 قصیدے کے اجزاء ترکیبی کیا ہیں؟
- .2 غالب نے یہ قصیدہ کس کی مدح میں لکھا ہے؟
- .3 یہ قصیدہ کس موقع پر لکھا گیا ہے؟
- .4 تین دن نہ آنے کے عذر میں ~~منو~~ کیا پیغام لے کر آیا ہے؟
- .5 ماہ نو کس کے فیض سے پھر ماہ تمام بنے والا ہے؟

6. ماہِ نو کو پیک تیز خرام کیوں کہا گیا ہے؟
7. بہادر شاہ ظفر کو شاعر نے کن پہلو انوں کا استاد کہا ہے؟
8. لیالی اور ایام کن لفظوں کی جمع ہیں؟
9. شاعر نے بادشاہ کے لیے آخر میں کیا دعا کی ہے؟

## عملی کام

- قصیدہ گوکی حیثیت سے غالب کا کیا مرتبہ ہے، اس کے بارے میں ایک مضمون لکھیے۔
- نصاب میں شامل قصیدے سے تشیب کے اشعار الگ کر کے لکھیے۔